

NR
CN
CN

Mittwoch, 15. September 2021, 08:00-13:00

Nachmittag: Präsidentenfeier

Woche: 1

Mercredi, 15 septembre 2021, 08:00-13:00

Après-midi: Réception du président

semaine : 1

Mercoledì, 15 settembre 2021, 08:00-13:00

Pomeriggio: Cerimonia del presidente

settimana : 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
21.3602	n	DE FR IT	Mo. WAK-NR. Schweizer Beteiligung am Grenzausgleichssystem der EU Mo. CER-CN. Participation de la Suisse au système d'ajustement aux frontières de l'UE Mo. CET-CN. Partecipazione della Svizzera al sistema di compensazione alla frontiera dell'UE			WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Walti Beat		IV
19.076	n	DE FR IT	Zolltarifgesetz. Änderung (Aufhebung der Industriezölle) Loi sur le tarif des douanes. Modification (Suppression des droits de douane sur les produits industriels) Legge sulla tariffa delle dogane. Modifica (Abolizione dei dazi doganali su prodotti industriali)		Differenzen Divergences Divergenze	WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Feller Grossen Jürg		IIIa/IV
15.479	n	DE FR IT	Pa. Iv. Bourgeois. Stopp dem ruinösen Preisdumping beim Zucker! Sicherung der inländischen Zuckerrwirtschaft Iv. pa. Bourgeois. Stop au bradage ruineux du sucre! Pour la sauvegarde de l'économie sucrière indigène Iv. pa. Bourgeois. Basta svendere lo zucchero! Per la salvaguardia dell'economia indigena dello zucchero		Differenzen Divergences Divergenze	WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Baumann Bendahan		IIIa/IV
21.021	s	DE FR IT	Gegen Waffenexporte in Bürgerkriegsländer. Volksinitiative Contre les exportations d'armes dans des pays en proie à la guerre civile. Initiative populaire Contro l'esportazione di armi in Paesi teatro di guerre civili. Iniziativa popolare		Fortsetzung Suite Continuazione	SiK CPS CPS	WBF DEFR DEFR	Fiala Pointet		I/IIIa/IV
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta						WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Amaudruz Birrerr-Heimo		IV
19.3234	s	DE FR IT	Mo. Ständerat (Stöckli). Impulsprogramm für die Sanierung von Beherbergungsbetrieben im alpinen Raum Mo. Conseil des Etats (Stöckli). Programme d'impulsion pour la rénovation des établissements d'hébergement dans l'Arc alpin Mo. Consiglio degli Stati (Stöckli). Programma d'impulso per il risanamento delle aziende alberghiere nell'arco alpino							
21.3018	s	DE FR IT	Mo. Ständerat (WAK-SR). Impulsprogramm für den Tourismus Mo. Conseil des Etats (CER-CE). Programme d'impulsion pour le tourisme Mo. Consiglio degli Stati (CET-CS). Programma d'impulso per il turismo							

NR
CN
CN

Mittwoch, 15. September 2021, 08:00-13:00

Mercredi, 15 septembre 2021, 08:00-13:00

Mercoledì, 15 settembre 2021, 08:00-13:00

Nachmittag: Präsidentenfeier

Après-midi: Réception du président

Pomeriggio: Cerimonia del presidente

Woche: 1

semaine : 1

settimana : 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
21.3004	s	DE FR IT	Mo. Ständerat (WAK-SR). Anpassung der Suisse-Bilanz und deren Grundlagen an die effektiven Verhältnisse Mo. Conseil des Etats (CER-CE). Adaptation du Suisse-Bilanz et de ses bases à la réalité Mo. Consiglio degli Stati (CET-CS). Adeguamento di Suisse-Bilanz e dei suoi principi alle condizioni effettive			WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Amaudruz Müller Leo		IV
21.3599	n	DE FR IT	Mo. WAK-NR. Transparenz über die finanziellen Mittel paritätischer Kommissionen Mo. CER-CN. Transparence sur les moyens financiers des commissions paritaires Mo. CET-CN. Trasparenza sui mezzi finanziari delle commissioni paritetiche			WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Aeschi Thomas Regazzi		IV
21.3608	n	DE FR IT	Mo. WBK-NR. KV-Reform. Verschiebung um ein Jahr Mo. CSEC-CN. Réforme de la formation commerciale de base. Report d'une année Mo. CSEC-CN. Riforma della formazione commerciale di base. Rinvio di un anno			WBK CSEC CSEC	WBF DEFR DEFR	Piller Carrard Wasserfallen Christian		IV
1			Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV				WBF DEFR DEFR			

¹Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse zirka 12.45 Uhr¹Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires vers 12h45¹Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari verso le ore 12.45